

**DAIM NTAWV COG LUS POM ZOO HLOOV TSWV KEV PAB TXUAG**

<b>TUS NEEG KOOM TES</b> <tus txiav txim tus koom tes lub npe>	<b>Txoj Kev Pab Cuam thiab Tus Lej Ntawv Cog Lus</b> <tiv tauj txoj kev pab cuam> <tiv tauj theem twg> <tus lej ntawv>
<b>Lub Zos thiab Lub Xeev</b> <lub zos rau daim ntawv cog lus> <lub xeev rau daim ntawv cog>	<b>Tus Lej Teev Pob Nyiaj</b> <tus lej teev nyiaj pab ntawv cog lus>
<b>Ncauj deg</b> <ncauj deg lub npe>	Daim ntawv pom zoo no yog siv tau rau lub hnuv tim uas xee npe los ntawm Txoj Kev Pab Cuam Txuag Liaj la Tebchaws qhov kev pom zoo thiab yuav txuas ntxiv kom txog rau thaum

**D HLOOV TSWV AV**

Cov neeg xee npe hauv qab no lees meej tseeb hais tias tus neeg koom tes tamsim no tau hloov tswv mus rau ib tug koom tes tshiab cov cai thiab kev ua tswv rau hauv daim av uas tau piav meej rau daim ntawv cog lus muaj tus lej teev saum toj no. Qhov kev hloov tswv no txhais tau tias, muaj kev ob tog pom zoo tias:

- Tus neeg koom tes tshiab pom zoo los muab tas nrho cov lus teev tseg thiab tej yam xam nrog ntawm daim ntawv cog lus uas muaj tus lej teev saum toj koj los sib khi ua ke thiab yuav tsum zoo tib yam li cov cai ntawm tus neeg koom tes tamsim no.
- Tus neeg koom tes tshiab pom zoo hais tias nws txoj cai los txais cov kev faib nuj nqis los yog lwm cov kev pab cuam nyob rau hauv daim ntawv cog lus uas muaj tus lej teev tseg saum toj no yuav tsum zoo tib yam li cov cai ntawm tus neeg koom tes tamsim no.
- Txoj Kev Pab Cuam Txuag Liaj la Tebchaws pom zoo los muab cov kev sib faib them nqi thiab lawm cov kev pab cuam uas yuav tsum muaj rau tus neeg kom tes thiab thiab tus tamsim no uas yog nyob rau hauv daim ntawv cog lus uas muaj tus lej teev tseg saum toj. Cov kev sib faib nqi them thiab kev pab uas yog muab los ntawm txoj kev pom zoo hloov tswv no yuav ua kom raws cai nrog rau cov kev saib thiab cov kev caji tswj.

<b>Tus Neeg Koom Tes Tamsim No Lub Npe, Chaw Nyob, Xov Tooj</b> <tus neeg koom tes txiav txim daim ntawv cog lus lub npe> <tus neeg koom tes txiav txim daim ntawv cog lus lub chaw nyob>
<b>Xee Npe</b>
<b>Hnub</b>

<b>Tus Neeg Koom Tes Tshiab Lub Npe, Chaw Nyob, Xov Tooj</b> <tus neeg koom tes rau daim ntawv cog lus tshiab lub npe> <tus neeg koom tes rau daim ntawv cog lus tshiab lub chaw nyob> <tus neeg koom tes rau daim ntawv cog lus tshiab lub zos, lub>
<b>Xee Npe</b>
<b>Hnub</b>

**D KEV HLOOV TSWV SIAB FAIB THEM NYIAJ**

Cov neeg xee npe ntawm no teev meej tseeb hais tias cov neeg koom tes tshiab tau hloov tswv mus rau tus neeg koom tes tshiab txog cov nram qab no <tso cov ntawv sau uas siv tau rau kev sib faib them nyiaj rau qhov kev hloov tswv>. Qhov kev hloov tswv no txhais tau tias, muaj kev ob tog pom zoo tias: <insert text>.

<b>Tus Neeg Koom Tes Tamsim No Lub Npe, Chaw Nyob, Xov Tooj</b> <tus neeg koom tes ua ntawv cog lus lub npe> <tus neeg koom tes ua ntawv cog lus lub chaw nyob> <tus neeg koom tes ua ntawv cog lus lub zos, lub xeev, tus zip>
<b>LEJ SSN los yog LEJ THEM SE</b> <SSN or tax ID>
<b>Cov Kev Sib Faib Them Nyiaj</b>
<b>Xee Npe</b>
<b>Hnub</b>

<b>Tus Neeg Koom Tes Tshiab Lub Npe, Chaw Nyob, Xov Tooj</b> <tus neeg koom tes rau daim ntawv cog lus tshiab lub npe> <tus neeg koom tes rau daim ntawv cog lus tshiab lub chaw nyob> <tus neeg koom tes rau daim ntawv cog lus tshiab lub zos, lub>
<b>LEJ SSN los yog LEJ THEM SE</b>
<b>Cov Kev Sib Faib Them Nyiaj</b>
<b>Xee Npe</b>
<b>Hnub</b>

**DAIM NTAUV COG LUS POM ZOO HLOOV TSWV KEV PAB TXUAG**

**NRCS KEV POM ZOO**

<b>NRCS Tus Neeg Muab Kev Pom Zoo</b>	<b>Hnub Tim</b>
<b>TUS NEEG KOOM TES</b> <tus txiav txim tus koom tes lub npe>	<b>Txoj Kev Pab Cuam thiab Tus Lej Ntawv Cog Lus</b> <tiv tauj txoj kev pab cuam> <tiv tauj theem twg> <tus lej ntawv>
<b>Lub Zos thiab Lub Xeev</b> <lub zos rau daim ntawv cog lus> <lub xeev rau daim ntawv cog>	<b>Tus Lej Teev Pob Nyiaj</b> <tus lej teev nyiaj pab ntawv cog lus>
<b>Ncauj deg</b> <ncauj deg lub npe>	Daim ntawv pom zoo no yog siv tau rau lub hnub tim uas xee npe los ntawm Txoj Kev Pab Cuam Txuag Liaj la Tebchaws qhov kev pom zoo thiab yuav txuas ntxiv kom txog rau thaum

**OMB SOB LUS TSO CAI TSHAJ TAWM**

Raws li Txoj Cai Txoj Ntaub Ntawv Xyoo 1995 (Paperwork Reduction Act of 1995), ib lub koomhaum yuav tsis pub tsim los yog pab txhawb, thiab ib tug neeg yuav tsis tas teb lus rau, ib txoj kev sib sau ntaub ntawv yog tias lawv tsis tso tus lej muaj tseeb tswj OMB kom yus pom. Tus lej muaj tseeb tswj OMB rau txoj kev sib sau cov ntaub ntawv no yog 0578-0013. Lub sijhawm uas yuav tsum muab cov txoj kev sib sau cov ntaub no ua kom tiav yog kws yeas txog li ntawm 0.69 xooob moos tauj ib qho kev teb lus, xam tas nrho lub sijhawm los mus saib xyuas dua cov kev taw qhia, nrhiav cov hauv paus ntsiab lus tshawb tawm uas qub, mus sau thiab tuav tswj cov ntsiab lus tshawb tawm uas xav tau, thiab muab cov kev saib xyuas dua txoj kev sib sau cov ntsiab lus ua kom tiav.

**SOB LUS TXOG TXOJ CAI TXWV TSIS PUB LWM TUS PAUB**

Cov sob lus saum toj yog ua tau raws li Tsab Cai Txwv Tsis Pub Lwm Tus Paub Xyoo 1974 (Privacy Act of 1974 (U.S.C. 522a)). Txoj kev muab cov ntaub ntawv no yog ib yam nyob ntawm yus yeem; tiamsis, yog tias muab tsis tau kom yog, kom tiav yuav ua rau lawv tuav tseg or yog rho tawm tej yam kev pab koj khiav ntaub ntawv los yog kev pab nyiaj. Cov ntaub ntawv yuav muab tau tuaj rau lwm lub koomhaum USDA los tau, lub hauv paus tswj se Internal Revenue Service, lub hauv paus tswj kev ruaj ntseg Department of Justice, los yog lwm lub koomhaum tswj taug kev cai lij choj hauv Lub Xeev los yog Nom Tswv Loj, los yog thaum uas teb ntawv tuaj tom xam tuaj, tus thawj xam tuaj, los yog ib lub chaw tswj saib kev cai tuaj.

**SOB LUS HAIS  
 TXOG KEV TXWV TSIS PUB CAIS  
 NEEG**

Lub Hauv Paus Tswj Kev Ua Teb Noj (U.S. Department of Agriculture (USDA) txwv tsis pub muaj kev cais neeg rau tas nrho lawv cov kev pab cuam thiab cov kev ua ub no raws li ntawm tib neeg tus haiv, xim nqaij tawv, xeeb tebchaws twg tuaj, pojniam los yog txiv neej, kev ntseeg, hnub nyoog, kev mob lub cev tsis taus, kev ntseeg hom kas moos dabtsi, kev sib nyiam raws seem twg, thiab kev sib yuav los yog tswv neeg nyob zoo li cas. (Tsis yog tas nrho cov kev txwv yuav siv tau rau tas nrho cov kev pab cuam.) Cov tib neeg uas muaj mob lub cev tsis taus uas yuav tsum tau lwm yam kev los sib txuas lus txog cov ntaub ntawv ntawm cov kev pab cuam (Braille, sau niam ntawv kom loj, thev hais lus, thiab lwm yam ntxiv) yuav tsum tiv tauj USDA'S TARGET Lub Chaw ntawm (202) 720-2600 (siv suab thiab siv TDD). Yog xav ua ntawv foob txog kev cais neeg, sau ntawv tuaj rau USDA, Director, Office of Civil Rights, Room326-W, Whitten Building, 1400 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20250-9410 los yog hu rau (202) 720-5964.